**МЕМОРАНДУМ**

**О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ТУРИЗМА**

**ИЗМЕЂУ**

**МИНИСТАРСТВА СПОЉНЕ ТРГОВИНЕ И ЕКОНОМСКИХ ОДНОСА БОСНЕ**

**И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**И**

**ФЕДЕРАЛНЕ АГЕНЦИЈЕ ЗА ТУРИЗАМ (РУСКА ФЕДЕРАЦИЈА)**

Министарство спољне трговине и економских односа Босне и Херцеговине и Федерална агенција за туризам (Руска Федерација), у даљем тексту „Стране“,

изражавајући намјеру да допринесу проширивању пријатељских веза између народа у Босни и Херцеговини и Руској Федерацији и такође упознавању са њиховом историјом и културним насљеђем,

признајући да је туризам важно средство за јачање узајамног разумијевања, испољавања добре воље и учвршћивање односа између народа,

признајући значај развоја туризма за економски, културни и социјални живот двије државе,

су постигли узајамно разумијевање у доље наведеном:

1. Стране ће јачати и развијати сарадњу у области туризма на основу једнакоправности и узајамне користи у складу са овим Меморандумом, законодавством у државама Странама и међународним споразумима који су потписани од стране Босне и Херцеговине и Руске Федерације.
2. Стране у оквиру својих надлежности ће развијати сарадњу у сљедећим правцима:
3. Пружање подршке учешћу представника државног и приватног сектора и стручњака из области туризма на семинарима, конференцијама, изложбама, симпозијумима и конгресима на тему туризма;
4. Размјена искустава, статистичких података, информационих материјала и било које друге информације из области туризма од узајамног интереса;
5. Разрада програма и пројеката у области туризма који ће доприносити стимулисању и проширивању билатералних туристичких токова са нагласком на подстицање бољег упознавања културе обје земље;
6. Размјена искустава, пружање техничке и стручне подршке ради разраде и реализације активности усмјерених на стабилан развој туризма;
7. Размјена информација о ванредним ситуацијама које могу да утичу на безбједност, права и законите интересе грађана држава једне од Страна који бораве у својству туриста на територији или пролазе транзитом преко територије државе друге Стране;
8. Уважавајући уставну структуру Босне и Херцеговине, практична проведба овог Меморандума биће реализована непосредно са надлежним институцијама на свим нивоима власти.
9. Трошкове који се односе на реализацију мјера, предвиђених овим Меморандумом, сноси свака од Страна у складу са законодавством њене државе.
10. Стране координирају активности са надлежним органима власти њених држава ради обезбјеђења грађана својих држава који путују у туристичке сврхе на територију државе друге Стране, размјењују информације о њиховом законодавству, којим се регулише редосљед уласка, боравка и изласка иностраних држављана, као и информације о туристичким знаменитостима које се налазе на територијама држава Страна.
11. Стране у кооперацији са одговорним институцијама њених држава предузимају неопходне мјере за заштиту права, законских интереса и обезбјеђење сигурности грађана државе једне Стране, који бораве у туристичке сврхе на територији државе друге Стране укључујући подршку за обезбјеђење мјера за евакуисање ових лица у случају ванредних ситуација.
12. Било која неслагања између Страна везана за тумачење и примјену овог Меморандума ће се рјешавати путем консултација и преговора између Страна.
13. Овај Меморандум није међународни споразум и не успоставља права и обавезе које се регулишу међународним правом.
14. Уз узајамну сагласност Страна у овај Меморандум могу да буду укључене измјене и допуне које се израђују писмено.
15. Овај Меморандум се примјењује од датума потписивања до истека 3 (три) мјесеца од датума добијања писменог обавјештења једне од Страна о њеној намјери да обустави примјену овог Меморандума.
16. Обустављање примјене овог Меморандума не утиче на испуњавање програма и пројеката, започетих у оквиру овог Меморандума и незавршених прије момента његовог обустављања ако се Стране не договоре другачије.

Сачињено у \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на дан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, у два оригинална примјерка, сваки на званичним језицима Босне и Херцеговине (босанском, хрватском и српском), руском и енглеском језику. У случају разлике у тумачењу, мјеродавна је енглеска верзија.

 **За Министарство спољне трговине и За Федералну агенцију за туризам**

**економских односа Босне и Херцеговине (Руска Федерација)**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**